

FIȘA DISCIPLINEI
 Anul universitar 2027-2028

1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	UNIVERSITATEA HYPERION DIN BUCUREȘTI
1.2. Facultatea	ȘTIINȚE SOCIALE, UMANISTE ȘI ALE NATURII
1.3. Departamentul	ȘTIINȚE SOCIALE ȘI ALE NATURII
1.4. Domeniul de studii	ISTORIE
1.5. Ciclul de studii	LICENȚĂ
1.6. Programul de studii/Calificarea	ISTORIE
1.7. Forma de învățământ	IF

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba modernă engleză	Codul disciplinei	SI.II.03.13
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. univ. dr. Anabella Niculescu		
2.3 Titularul activităților de seminar	Conf. univ. dr. Anabella Niculescu		
2.4. Anul de studiu	II	2.5. Semestrul	I
		2.6. Tipul de evaluare	V
		2.7. Regimul disciplinei	DOB/DC

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1. Număr de ore pe săptămână	2	din care:	-	3.3. seminar / laborator / proiect	2
3.4. Total ore din planul de învățământ	28	din care:	-	3.6. seminar / laborator	28
Distribuția fondului de timp pentru studiul individual (SI) și activități de autoinstruire (AI)					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe (AI)					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					6
Pregătire seminarii/laboratoare/proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					2
Tutoriat (consiliere profesională)					2
Examinări					2
Alte activități (inclusiv vizite la institute, muzee și biblioteci cu izvoare în scriere egipteană hieroglifică)					2
3.7. Total ore studiu individual (SI) și activități de autoinstruire (AI)					22
3.8. Total ore pe semestru					28
3.9. Numărul de credite					2

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1. de curriculum	<ul style="list-style-type: none"> cunoștințe generale de limbă engleză din învățământul preuniversitar
4.2. de competențe	<ul style="list-style-type: none"> competențe de bază de exprimare academică și utilizare a bibliografiei interes pentru studiul limbilor modern și în mod special al limbii engleze competențe elementare de lucru academic.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none"> sală de curs dotată multimedia; acces la bibliotecă și baze de date academice;
5.2. de desfășurare a seminarului / laboratorului	<ul style="list-style-type: none"> sală de curs dotată multimedia; acces la bibliotecă și baze de date academice; participare activă la seminar

6.1. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale / esențiale	<p>Din grila competențelor aferente domeniului/programului dvs</p> <ul style="list-style-type: none"> Înțelegerea și interpretarea textelor academice în limba engleză Capacitatea de comunicare orală și scrisă în contexte academice Utilizarea terminologiei specifice științelor umaniste Accesarea și utilizarea surselor bibliografice internaționale Citirea și traducerea textelor istorice și academice în limba engleză Redactarea de rezumate, eseuri și comentarii Participarea la dezbateri academice în limba engleză Utilizarea vocabularului istoriografic și științific
Competențe transversale	<p>Din grila competențelor aferente domeniului/programului dvs</p> <ul style="list-style-type: none"> Dezvoltarea capacității de comunicare interculturală Abilități de lucru individual și în echipă Capacitatea de documentare în surse internaționale Respectarea normelor de etică academică în utilizarea surselor

6.2. Rezultatele învățării

Cunoștințe	<p>Studentul/absolventul descrie conceptele fundamentale din lingvistica generală și le corelează cu elemente dintr-o limbă particulară.</p> <p>Studentul/absolventul identifică particularitățile lingvistice și terminologice ale diferitelor tipuri de text (documentație comercială și industrială, documente personale, jurnalism, beletristică, documente guvernamentale etc.).</p> <p>Studentul/absolventul descrie elementele relevante pentru cultura și civilizația popoarelor ale căror limbi B și C le studiază.</p> <ul style="list-style-type: none"> Cunoașterea vocabularului academic în limba engleză
------------	--

	<ul style="list-style-type: none"> • Înțelegerea textelor științifice și istorice • Familiarizarea cu structurile de comunicare academică
Aptitudini	<p>Studentul/absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbilor naturale. Studentul/absolventul aplică standardele și normele din limbile respective.</p> <p>Studentul/absolventul corectează texte în limba de predare a programului de studii, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale.</p> <p>Studentul/absolventul contextualizează limbile B și C în mediul lor cultural, interpretează adecvat referințele culturale și adoptă o perspectivă mai amplă asupra diversității culturale.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Traducerea și interpretarea textelor academice, specific domeniului de specializare. • Redactarea de texte științifice în limba engleză • Susținerea de prezentări orale academice
Responsabilități și autonomie	<p>Studentul/absolventul utilizează expresiile și cuvintele adecvate în producerea textelor în limbile A, B și C. Studentul/absolventul folosește autonom terminologia specifică din diferitele contexte profesionale în limbile B și C. aplicabile și identifică terminologia adecvată care trebuie utilizată.</p> <p>Studentul/absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate.</p> <p>Studentul/absolventul exprimă în mod coerent și argumentat opinii și analize despre cultura și civilizația popoarelor ale căror limbi B și C le studiază, în discuții, eseuri sau prezentări, folosind în mod adecvat terminologia de specialitate.</p> <p>Studentul/absolventul utilizează în mod eficient glosare și dicționare pe suport hârtie sau electronice precum și baze de date pentru a putea traduce sau/și interpreta cât mai bine.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Capacitatea de lucru individual în limba engleză • Respectarea normelor academice internaționale • Utilizarea responsabilă a surselor bibliografice

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<p>Dezvoltarea competențelor de comunicare în limba engleză la nivel academic și profesional, necesare studierii și cercetării în domeniul istoriei, precum și utilizării surselor științifice internaționale.</p> <ul style="list-style-type: none"> • engleză
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> • Dezvoltarea competențelor de înțelegere a textelor academice în limba engleză • Formarea abilităților de exprimare orală și scrisă în contexte academice

	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizarea corectă a vocabularului specific științelor umaniste • Capacitatea de redactare a rezumatelor și comentariilor în limba
--	---

8. Conținuturi

8.1. Seminar/laborator	Metode de predare	Observații
14 seminare x 2 ore		
1. Limbaj academic avansat în științele umaniste	Dialog, dezbateri, interacțiune, cu studenții, prezentări powerpoint de către studenți, analize comparative	Studiul materialelor de la curs și surse web pentru o pregătire corespunzătoare a seminarului.
2. Analiza textelor istorice complexe în limba engleză	Dialog, dezbateri, interacțiune, cu studenții, prezentări powerpoint de către studenți, analize comparative	Studiul materialelor de la curs și surse web pentru o pregătire corespunzătoare a seminarului.
3. Traducerea surselor istorice	Dialog, dezbateri, interacțiune, cu studenții, prezentări powerpoint de către studenți, analize comparative	Studiul materialelor de la curs și surse web pentru o pregătire corespunzătoare a seminarului.
4. Scriere academică: ese argumentativ	Dialog, dezbateri, interacțiune, cu studenții, prezentări powerpoint de către studenți, analize comparative	Studiul materialelor de la curs și surse web pentru o pregătire corespunzătoare a seminarului.
5. Terminologie istoriografică avansată	Dialog, dezbateri, interacțiune, cu studenții, prezentări powerpoint de către studenți, analize comparative	Studiul materialelor de la curs și surse web pentru o pregătire corespunzătoare a seminarului.
6. Parafrazăre și citare academică	Dialog, dezbateri, interacțiune, cu studenții, prezentări powerpoint de către studenți, analize comparative	Studiul materialelor de la curs și surse web pentru o pregătire corespunzătoare a seminarului.
7. Redactarea unui review de carte academică	Dialog, dezbateri, interacțiune, cu studenții, prezentări powerpoint de către studenți, analize	Studiul materialelor de la curs și surse web pentru o pregătire corespunzătoare

	comparative	a seminarului.
8. Prezentare orală (academic presentation skills)	Dialog, dezbateri, interacțiuni, cu studenții, prezentări powerpoint de către studenți, analize comparative	Studiul materialelor de la curs și surse web pentru o pregătire corespunzătoare a seminarului.
9. Dezbateri academice structurate	Dialog, dezbateri, interacțiuni, cu studenții, prezentări powerpoint de către studenți, analize comparative	Studiul materialelor de la curs și surse web pentru o pregătire corespunzătoare a seminarului.
10. Analiza critică a surselor istorice	Dialog, dezbateri, interacțiuni, cu studenții, prezentări powerpoint de către studenți, analize comparative	Studiul materialelor de la curs și surse web pentru o pregătire corespunzătoare a seminarului.
11. Writing abstracts (rezumate științifice)	Dialog, dezbateri, interacțiuni, cu studenții, prezentări powerpoint de către studenți, analize comparative	Studiul materialelor de la curs și surse web pentru o pregătire corespunzătoare a seminarului.
12. English for research in history	Dialog, dezbateri, interacțiuni, cu studenții, prezentări powerpoint de către studenți, analize comparative	Studiul materialelor de la curs și surse web pentru o pregătire corespunzătoare a seminarului.
13. Proiect individual în limba engleză	Dialog, dezbateri, interacțiuni, cu studenții, prezentări powerpoint de către studenți, analize comparative	Studiul materialelor de la curs și surse web pentru o pregătire corespunzătoare a seminarului.
14. Recapitulare și evaluare finală	Dialog, dezbateri, interacțiuni, cu studenții, prezentări powerpoint de către studenți, analize comparative	Studiul materialelor de la curs și surse web pentru o pregătire corespunzătoare a seminarului.
Bibliografie <ol style="list-style-type: none"> 1. Swan, Michael – Practical English Usage, Oxford University Press 2. Murphy, Raymond – English Grammar in Use, Cambridge University Press 3. McCarthy, Michael & O'Dell, Felicity – Academic Vocabulary in Use, Cambridge University 		

Press, 2017

4. Bailey, Stephen – Academic Writing: A Handbook for International Students, Routledge, 2018
5. Swales, John & Feak, Christine – Academic Writing for Graduate Students, University of Michigan Press
6. Hewings, Martin – *Advanced Grammar in Use*
7. Trappes-Lomax, Hugh – *Language and Academic Discourse*
8. Jordan, R. R. – *English for Academic Purposes*
9. Oshima, Alice & Hogue, Ann – *Writing Academic English*
10. Oxford Learner's Dictionary of Academic English

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Actualizarea informațiilor semnificative despre disciplina Limba modernă engleză.

Conținuturile științifice ale temelor propuse în cadrul acestei discipline sunt în concordanță cu cele din alte centre universitare din țară și din străinătate, cu rezultatele recente ale cercetării științifice în domeniul istoriei și valorifică practicele recente și problematica actuală a istoriei contemporane la nivel național dar și la nivelul comunităților academice europene.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1. Criterii de evaluare	10.2. Metode de evaluare	10.3. Pondere din nota finală
10.4. Curs	Implicarea în prelegere cu întrebări, comentarii, exemple de analiză	Notarea frecvenței de participare Examen	10% 70%
10.5. Seminar/ laborator	Prezența și participarea activă la seminar -dezbateri pe baza bibliografiei	Notarea frecvenței de participare Notarea temelor de casă și a activității la seminar	5% 15%

10.6. Standard minim de performanță: Îndeplinirea a minim 50% din cerințele activității de evaluare.

La examenul final nota obținută trebuie să fie cel puțin 5.

Pentru obținerea notei 5 sunt necesare următoarele:

- îndeplinirea standardului minim de performanță
- rezolvarea a minimum 50% din problematica cerută la examen

11. Etichete ODD (Obiective de Dezvoltare Durabilă / Sustainable Development Goals¹)

¹ Păstrați doar etichetele care, în conformitate cu Procedura de aplicare a etichetelor ODD în procesul academic, se potrivesc disciplinei și ștergeți-le pe celelalte, inclusiv eticheta generală pentru Dezvoltare Durabilă – dacă nu se aplică. Dacă nici o etichetă nu descrie disciplina, ștergeți-le pe toate și scrieți „Nu se aplică”.

	Eticheta generală pentru Dezvoltare durabilă							
1 FĂRĂ SĂRĂCIE 	2 FOAMETE „ZERO” 	3 SĂNĂTATE ȘI BUNĂSTĂRE 	4 EDUCATIE DE CALITATE 	5 EGALITATE DE GEN 	6 APĂ CURATĂ ȘI SĂNĂTATE 	7 ENERGIE CURATĂ ȘI LA PREȚURI ACCESIBILE 	8 MUNCĂ DECENTĂ ȘI CREȘTERE ECONOMICĂ 	9 INDUSTRIE, INOVAȚIE ȘI INFRASTRUCTURĂ 
10 INEGALITĂȚI REDUSE 	11 ORAȘE ȘI COMUNITĂȚI DURABILE 	12 CONSUM ȘI PRODUCȚIE RESPONSABILĂ 	13 ACȚIUNE CLIMATICĂ 	14 VIAȚA ACVATICĂ 	15 VIAȚA TERESTRĂ 	16 PAACE, JUSTITIE ȘI INSTITUȚII EFICIENTE 	17 PARTENERIATE PENTRU REALIZAREA OBIECTIVELOR 	

Data completării

.....

Semnătura titularului de curs

.....

Semnătura titularului de seminar

.....

Data avizării în departament

.....

Semnătura directorului de departament

.....

Se păstrează doar obiectivele care credeți că au legătură cu materia dvs., celelalte se șterg. Dacă vorbim de disciplina „Dezvoltare durabilă” păstrăm eticheta generală – cercul multicolor, restul le ștergem. Vă atașez un model din care să vă inspirați.

<https://green.ubbcluj.ro/procedura-de-aplicare-a-etichetelor-odd/>